



CULTURE  
SPORT

ANIMATIONS  
ÉVÈNEMENTS



ENFANCE / JEUNESSE



SOLIDARITÉ  
SANTÉ





# ÇA S'EST PASSÉ À VILLERUPT...

## SOMMAIRE

### P4-5 ANIMATIONS / EVENEMENTS

- Défilé du Saint Nicolas
- Village du Père Noël
- Distribution des chocolats aux élèves de maternelle

### P6. P7. RECENSEMENT

#### POPULATION 2023

- Information INSEE

### P8. P9. ENFANCE / JEUNESSE

- Signature Réseau Ville Amie des Enfants
- Animations du 23 novembre pour la Journée Internationale des Droits de l'Enfant

### P10. P11. CULTURE / SPORT

- Bilan du 45<sup>e</sup> Festival du Film Italien
- L'ESVT s'envole en Coupe de France

### P12. P13. SOLIDARITE / SANTE

- Panier gourmand
- Boîte à cadeaux
- Plan grand froid
- Ateliers et actions du CCAS

### P14. COMMERCE

- Patrick GLASER, le nouveau Président d'«EnVille les Commerçants de Villerupt»

### P15. TRIBUNES POLITIQUES

Directeur de la publication : **Pierrick SPIZAK**  
Coordination et suivi : **Service Communication**  
Impression : **Lorraine Graphic**  
Conception et réalisation : **PMG**  
Tirage : 4 400 exemplaires  
Dépôt légal Janvier 2023



Atelier Handisport au périscolaire



Cérémonie du 11 novembre



Halloween de l'ALSH



Conférence contre le harcèlement scolaire



Journée de l'enfant



Le cyclo touriste Villerupt



Les 100 ans de Mme TORTIL



Nouvelle aire de jeux à l'Espace Jeunesse



Sainte Barbe des Pompiers



Les 103 ans de M. CIPRIANI

## « Demain sera pour eux. »

Le temps des fêtes est toujours un moment particulier. Un moment fort à partager. Se retrouver et célébrer comme il se doit les jours de l'année finissante. Certains l'attendent avec impatience pour se retrouver en famille ou entre amis, d'autres le redoutent particulièrement pour des raisons souvent très intimes et personnelles ou tout simplement par refus de céder à l'injonction générale de faire la fête. Quoiqu'il en soit, ce temps est désormais derrière nous et s'ouvre à présent celui des vœux. Le temps des résolutions, des prises de conscience, de la volonté de faire mieux, d'être meilleur.

Une période toute aussi propice que celle qui lui précède en matière de solidarité, d'altruisme et de partage. C'est qu'en hiver nous sommes toujours plus compatissants à la détresse ou aux souffrances de l'autre. Le froid, la nuit et les nombreuses précipitations nous rappellent comme il est bon d'avoir la chance d'être à l'abri de ces conditions. Ce n'est pas le cas de tous. Hélas. Et il est évident que le conflit Ukraino Russe et les multiples inflations qu'il engendre sur les prix de l'énergie et des matières premières vont encore précariser davantage ceux qui sont déjà bien fragiles.

Et ce n'est pas avec des mesures gouvernementales qui s'appuient sur des chèques énergies ou des aides de 20 centimes à la pompe à essence que ceux qui en ont le plus besoin vont s'en sortir. La réforme des indemnités chômage qui va drastiquement revoir les délais, les seuils et les possibilités d'indemnisation et celle, toujours en suspens des retraites ne vont pas améliorer la situation tendue et anxiogène. Une situation politique internationale et nationale qui une fois de plus va encore s'en prendre aux ménages les plus modestes quand on tergiverse encore et toujours pour taxer les supers profits que nos dirigeants n'osent même pas pointer du doigt de peur sans doute d'être grondés comme des enfants par les grands patrons qui dirigent ces sociétés (et par la même occasion toute notre politique économique).



Eux continuent, sans aucun scrupule, ni état d'âme, à accumuler leurs richesses de plus en plus indécentes face à une classe populaire et une classe moyenne qui ne cessent de se paupériser, de se fragiliser et de superposer des sacrifices financiers et matériels qui ne seront pas extensibles à l'infini. Il faut en avoir conscience cette situation est une véritable bombe à retardement qui risque de devenir, avec toutes ces mesures iniques et inadaptées, très vite incontrôlable.

Face à ce constat, nous sommes toujours aussi amers et désarmés. Les budgets municipaux et nos compétences communales ne nous permettent pas d'agir concrètement sur ces choix macro-économiques et comme la majeure partie de la population nous les subissons. A notre toute petite échelle nous tentons, à travers le formidable travail du Centre Communal d'Action Sociale (CCAS), de pallier, comme nous pouvons, les urgences quotidiennes. Mais nous avons conscience qu'il s'agit bien souvent, hélas, de pansement sur une jambe de bois. C'est à la source de ces problèmes qu'il faudrait pouvoir s'attaquer.

C'est pourquoi nous misons l'essentiel de nos forces sur la politique de l'enfance qui est l'avenir de demain. Nous avons, à ce sujet, agi depuis longtemps et ce travail de longue haleine nous a permis, le 20 novembre dernier, de signer avec l'UNICEF notre entrée officielle dans le réseau très fermé des « Villes Amies des Enfants ». Ce réseau nous permettra de construire des projets, pour notre jeunesse, encore plus ambitieux que ceux que nous avons construits jusqu'à aujourd'hui. Demain sera pour eux. Et le chantier est titanesque, mais plein d'espoir. Comme celui que je porte dans l'année qui s'ouvre désormais à nous et pour laquelle je me permets de vous souhaiter, en mon nom propre et au nom du tout le Conseil Municipal, le meilleur et le plus beau.

**Bonne et heureuse année 2023 à toutes et à tous.**

**Pierrick SPIZAK**  
Maire de Villerupt



## LE DÉFILÉ DE SAINT NICOLAS

Cette année encore les traditionnelles animations mises en place, organisées et gérées par le Comité des Fêtes et épaulées par la Ville de Villerupt ont été un franc succès.

Le 3 décembre dernier, la Ville accueillait, comme à son habitude, un hôte de marque et de prestige très apprécié par les petits villeruptiens et les petites villeruptiennes. En effet, ce samedi avait lieu l'incontournable défilé du Saint Nicolas. Le Saint Homme à la légendaire barbe blanche et au caractère débonnaire a fait quelques haltes dans la Ville, au volant de sa «Nico-Mobile».

Le char du Boucher lui succédait en narrant l'histoire si connue de ces trois pauvres petits enfants surpris par la nuit, après leurs travaux au champ, s'étant réfugiés chez ce boucher sanguinaire qui avait profité de cette situation pour les découper en morceaux.

Heureusement, quelques temps après Saint Nicolas vient à passer et réveilla les enfants de leur profond sommeil. Cette légende populaire encore très vivace dans nos régions est à l'origine de la popularité de ce personnage entré dans le panthéon de l'imaginaire collectif. Ce succès n'est pas dû qu'à cette légende.

En effet, si les enfants apprécient tant le Saint Nicolas, ce n'est pas vraiment parce qu'il est le patron des écoliers ou qu'il a sauvé ces trois enfants des affreuses mains du boucher... Non, c'est bien plus simple que cela !

Si les enfants sont si impatients de le retrouver chaque année c'est qu'à l'instar du Père Noël, le Saint Nicolas est très généreux.

Même s'il est (très souvent, trop souvent même pour certains) accompagné d'un personnage beaucoup moins sympathique et bien plus terrifiant, le fameux Père Fouettard qui distribue des coups de triques aux enfants

indisciplinés, le Saint Nicolas lui offre bonbons, douceurs et chocolats aux enfants sages qui se voient alors congratulés pour leur attitude. Le voilà le vrai succès de sa popularité. LES BONBONS !

Cette année encore, donc, Villerupt n'a pas dérogé à cette règle. Entouré de la Fanfare de Pierrepont, et des mascottes de la Pat patrouille, le Saint Nicolas a récompensé les enfants sages par un sachet de friandises en tenant éloigné le plus possible son compare afin qu'il ne soit pas trop sévère avec les enfants turbulents...

Il se raconte que le Saint Nicolas était enchanté de sa visite, et il paraîtrait même qu'il a promis de revenir l'année prochaine... Mais pour cela, il va falloir être sage encore pendant douze mois !



## LE VILLAGE DU PÈRE NOËL

Après que le Saint-Nicolas et le Père Fouettard aient ouvert les festivités de fin d'année, c'est le Père Noël en personne qui est venu clore ce temps d'animation consacré aux manifestations spécifiques à cette ambiance de pré-Noël.

Ainsi, Avec le concours de la Ville, du Comité des Fêtes, du Club des 6, du Handball Club de Villerupt et du Twirling Club de Villerupt, le Père Noël a reçu les enfants du mercredi 21 au vendredi 23 décembre de 15h30 à 19h00, sur le mail urbain. Dans une ambiance conviviale autour d'une boisson chaude, d'une pâtisserie, de marrons chauds, offert par les associations présentes au village. Ainsi que les animations gratuites pour tous les enfants de Villerupt avec Miss Grim - Sculpteur de ballons. Une animation qui s'est clôturée par un magnifique feu d'artifice, le 23 décembre, à 18h00, tiré du mur alvéolé.

Avant ce final en apothéose pour le plus grand plaisir des petits comme des grands, le Père Noël avait pris soin de passer faire un petit coucou grâce à son véhicule très personnalisé dans différents quartiers de Villerupt.

### Aussi, s'est-il rendu

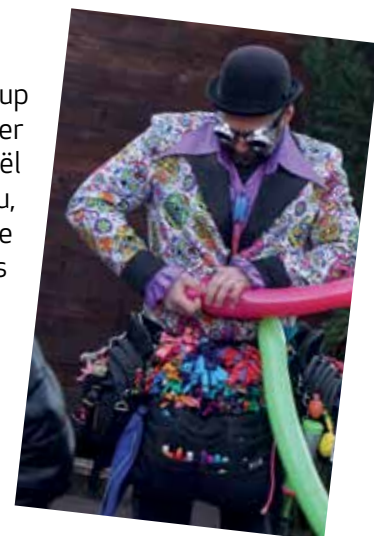
- le 21/12, dans les rues de Cantebonne et des Sapins
- le 22/12, dans les cités de Butte
- le 23/12, en centre-ville



Il a ainsi rencontré beaucoup d'enfants afin de récupérer leur lettre et leur liste de Noël pour que le soir tant attendu, tout le monde soit heureux de trouver son bon paquet sous le sapin.

A noter que cette année, « En Ville les Commerçants de Villerupt » proposait à la gare routière, pendant ces trois jours, à partir de 18h30, une dégustation de saumon et d'huitres avec un (ou plusieurs) verre de vin ou de champagne.

Une action très appréciée des visiteurs qui sera reconduite, espérons-le, l'année prochaine.



## LE PÈRE NOËL DANS LES ÉCOLES MATERNELLES



Comme chaque année le Père Noël a anticipé sa venue à Villerupt pour sa distribution de bonbons et chocolats offerts par la Ville. Ainsi, juste avant les vacances de fin d'année, Pierrick SPIZAK, Maire de Villerupt et Audrey SPILER Adjointe en charge de l'Enfance, la Jeunesse et l'Education sont partis, accompagnés du légendaire Homme en Rouge à la Barbe Blanche, à la rencontre des tous petits Villeruptiens qui l'attendaient avec impatience et qui n'ont pas oublié de rappeler à l'illustre personnage les nombreux cadeaux qu'ils lui avaient commandés. Ce dernier, sans rien promettre, a recommandé aux enfants d'être bien sage jusqu'au 24 décembre et s'est engagé en contrepartie à travailler dur avec ses lutins pour satisfaire au mieux toutes leurs demandes.

L'histoire ne dit pas si tous les enfants ont été satisfaits au matin du 25 décembre, mais une chose est sûre c'est que tous étaient heureux de pouvoir le rencontrer en chair et en os dans leur école et de discuter avec lui grâce à ce petit moment d'échange et de partage.



## INFORMATION INSEE

Cette année, le recensement de la population de la Ville de Villerupt aura lieu pour mieux connaître son évolution, ses besoins et ainsi développer de petits et grands projets pour y répondre. C'est pourquoi l'ensemble des logements et des habitants seront recensés à partir du 19 janvier 2023. Un temps fort pour notre commune qui aura ainsi, avec ces nouveaux chiffres et grâce à votre participation active, une visibilité plus nette des grandes perspectives qui s'ouvrent à nous.

### Comment ça se passe ?

Une lettre sera déposée dans votre boîte aux lettres. Puis, un agent recenseur, recruté par la commune, vous fournira une notice d'information soit dans votre boîte aux lettres soit en mains propres. Suivez simplement les instructions qui y sont indiquées pour vous faire recenser. Ce document est indispensable, gardez-le précieusement.

Se faire recenser en ligne est plus simple et plus rapide pour vous, et également plus économique pour la commune. Moins de formulaires imprimés est aussi plus responsable pour l'environnement.

Si vous ne pouvez pas répondre en ligne, des questionnaires papier pourront vous être remis par l'agent recenseur.

**Vous n'avez reçu aucun document d'ici le lundi 23 janvier.**  
Contactez la commune : au 03 82 89 33 11

### Pourquoi êtes-vous recensés ?

Le recensement de la population permet de **savoir combien de personnes vivent en France** et **d'établir la population officielle de chaque commune**.

Le recensement fournit également **des statistiques sur la population** : âge, profession, moyens de transport utilisés, et les logements...

## Où suis je recensé ?

**Vous êtes recensé dans votre résidence principale :** le logement que vous occupez quotidiennement.



**Et si je ne suis pas chez moi ?** Vous pouvez contacter votre mairie pour savoir si vous êtes concerné cette année. Si c'est le cas, elle vous expliquera comment procéder.

**Je suis étudiant Suis-je recensé chez moi ou chez mes parents ?**

Vous êtes recensé là où vous vivez pour vos études et où vous passez le plus de temps.

**Je suis étranger**

Vous êtes recensé dans votre résidence en France si vous êtes sur le territoire depuis ou pour au moins 1 an.

**Militaire, je vis dans une caserne**

Vous êtes recensé dans votre caserne.

**Je vis dans une habitation mobile**

Vous êtes recensé sur place les deux premiers jours de la collecte, par un agent recenseur.

**J'habite dans un logement communautaire**

(maison de retraite, internat, cité universitaire...) Vous êtes recensé par un enquêteur de l'Insee.

## Quand suis-je recensé ?

J'habite dans une commune de :

**de 10 000 habitants**

Le recensement y est exhaustif, il a lieu tous les 5 ans.

Pour vérifier si votre commune est concernée par le recensement cette année, rendez-vous sur :

[le-recensement-et-moi.fr](http://le-recensement-et-moi.fr)

**de 10 000 habitants**

Le recensement a lieu tous les ans sur un échantillon de 8% des logements : votre logement d'habitation en fait peut-être partie !

Si vous êtes recensé, vous recevrez un courrier de votre commune dans votre boîte aux lettres au début du mois de janvier.

## Comment ça marche ?



Une fois le courrier reçu, vous recevez dans une boîte aux lettres ou via la visite d'un agent recenseur, **une notice d'information** contenant **vos identifiants et codes de connexion pour répondre sur internet** :

[Le-recensement-et-moi.fr](http://Le-recensement-et-moi.fr)

Vous pourrez également répondre sur papier.

À PARTIR DU 19 JANVIER 2023



## Pourquoi me pose-t-on des questions sur ...

### ... mon logement ?

Année de construction, surface, etc. connaître votre **type d'habitation**, c'est pouvoir anticiper les besoins de construction dans votre ville.

### ... mon travail ?

Lieu de travail, secteur d'activité, situation professionnelle, etc. connaître votre **situation professionnelle** permet de comprendre l'activité économique des communes, accompagner leur développement, et mesurer les mobilités entre le domicile et le travail.

### ... mon foyer ?

Les caractéristiques de votre foyer pour permettre d'évaluer l'évolution de la population et ses besoins futurs : crèches, écoles, maisons de retraite, etc.

### ... mes habitudes de vie ?

Modes de transport, scolarisation de vos enfants, etc. connaître vos **habitudes de vie** permet d'ajuster l'utilisation des équipements collectifs à vos besoins.

### ... mes données personnelles ?

Nom, prénom, etc. vos données personnelles sont recueillies afin de **ne pas vous compter plusieurs fois**. Elles sont ensuite supprimées des bases de données.

**En répondant au questionnaire du recensement, vous permettez à l'État de réaliser les petits et grands projets qui vous concernent !**

 [Le-recensement-et-moi.fr](https://le-recensement-et-moi.fr)

Les traitements des données personnelles mis en œuvre par l'Insee à des fins statistiques sont conformes au **Règlement général sur la protection des données** (RGPD) et à la **loi Informatique et Libertés** (CNIL).

**Les résultats du recensement sont donc essentiels.**

**Ils permettent de :**

1. | Déterminer la participation de l'État au budget de notre commune : **plus la commune est peuplée, plus cette dotation est importante !** Répondre au recensement, c'est donc permettre à la commune de disposer des ressources financières nécessaires à son fonctionnement.
2. | Définir **le nombre d'élus** au conseil municipal, le mode de scrutin et les moyens de faire vivre les politiques locales à travers le truchement, par exemple, de dispositifs adaptés pour répondre aux besoins de l'expression des administrées et d'une démocratie participative efficace.
3. | **Identifier les besoins** en termes d'équipements publics collectifs (transports, écoles, maisons de retraite, structures sportives, etc.), de commerces, de logements, de services.

Lors de la dernière estimation annuelle de l'INSEE, nous avons officiellement atteint le cap symbolique des 10 000 habitants. Le chiffre officiel de la population de Villerupt étant passé à 10 206 habitants, nous pouvons prétendre, aujourd'hui à de nouveaux subventionnements proposés par les différentes institutions locales ou étatiques. Ainsi, la Dotation Globale de Fonctionnement délivrée chaque année par l'Etat et basée sur le nombre d'habitants de la commune devrait augmenter afin de pouvoir répondre au mieux aux attentes des administrés toujours de plus en plus nombreux.

Il faut donc que cette estimation, basée sur des calculs de projection d'évolution des populations propres à l'INSEE, se confirme par ce recensement 2023. Il est donc capital pour l'avenir de notre commune. D'autant plus que les grands projets d'aménagement des éco quartiers de Cantebonne et de Micheville qui sont en train de voir le jour vont encore faire grossir notre population et devraient d'ici quelques années nous faire passer la barre des 15 000 habitants. Cette progression spectaculaire de la population Villeruptienne montre le dynamisme et l'attractivité de notre Ville, mais elle impose également des obligations auxquelles les élus refusent de se soustraire. C'est donc essentiel que chacun participe activement à ce recensement. Il en va du devenir de notre collectivité et de la qualité de notre vivre ensemble. Merci d'avance pour votre compréhension et votre collaboration précieuse.

**Pour toute information concernant le recensement dans notre commune, veuillez contacter : 03 82 89 33 11**

**Pour en savoir plus sur le recensement de la population, rendez-vous sur le site :**

**[le-recensement-et-moi.fr](https://le-recensement-et-moi.fr)**



## SIGNATURE VILLERUPT - UNICEF VILLE AMIE DES ENFANTS

**D**imanche 20 novembre, la Ville de Villerupt, après un long travail de préparation et d'élaboration, concrétise un de ses grands engagements de ce mandat. Les élus en avaient fait une de leur priorité : renforcer encore davantage la politique liée à l'enfance et la jeunesse.

Après plus de deux ans de travail, Villerupt est heureuse et fière pour sa jeunesse de rejoindre officiellement, en signant avec l'UNICEF, le réseau des « **Villes Amies des Enfants** ». Dès 16h00 à l'Arche une centaine de spectateurs ont eu la chance d'assister, pour l'occasion, à l'avant-première du film Ernest et Célestine voyage en Charabie, dans une séance gratuite et ouverte à tous.

### LE MOT DU MAIRE

« Cinq écoles pour 900 élèves, un collège, le plus important du département, avec 750 adolescents. Villerupt, avec toute cette jeunesse se doit de porter une politique ambitieuse. Cette volonté nous l'avons et nous la porterons encore plus loin, plus haut, plus fort.

Cette signature marque de manière officielle et durable une volonté tenace de travailler avec les enfants pour leur faire prendre conscience de leur capacité, de leur motivation et de leur implication. Ces notions vagues, floues et souvent méconnues pour cette jeunesse sont pourtant palpables et ne demandent qu'à s'exprimer. Créer du collectif. Construire collégalement et intergénérationnellement. Le Conseil Municipal des Enfants n'en est qu'une résurgence et ses prérogatives, sous la volonté politique des élus, sont de plus en plus larges, vastes et variées. L'enfant est au cœur de nos décisions, culturellement, sportivement, associativement... Intrinsicquement.



Non seulement il est au cœur de nos choix, mais il y participe. Il est un acteur à part entière. Un rouage essentiel. Un moteur indispensable.

Projets, décisions, prises de paroles en public, dès qu'il est possible (pour ne pas dire nécessaire) de les faire intervenir, ils interviennent. Faisant naître ainsi chez eux un sentiment inénarrable de se sentir, non pas important, mais utile. Utile à l'autre. Utile au monde. C'est à nos yeux, la plus belle façon de faire naître sa conscience citoyenne.

Et comme les enfants éclairés d'aujourd'hui seront les citoyens engagés de demain, il est de notre devoir, en tant que responsables locaux, de leur offrir tous les outils dont ils ont besoin pour s'épanouir pleinement dans le truchement de cette construction. Ce réseau fait partie de ces outils. Il sera pour nous précieux, indispensable même à l'élaboration de nos futurs projets pour mettre enfin, longuement, définitivement l'enfant au centre de toutes nos préoccupations.»

### LE MOT DE L'ADJOINTE EN CHARGE DE L'ENFANCE, LA JEUNESSE ET L'ENSEIGNEMENT

« Pour tout ce qui reste à accomplir et à mettre en place, pour tout ce qui nous reste encore à construire, il est évident que ce réseau « Ville Amie des Enfants », avec l'appui de l'UNICEF sera pour nous un outil précieux pour encore mieux travailler avec, pour et maintenant par l'enfant. »





## JOURNÉE INTERNATIONALE DES DROITS DE L'ENFANT

Ce mercredi 23 novembre fut une journée riche en animations. Elle a commencé le matin par une conférence au collège Théodore Monod sur le harcèlement scolaire et le cyber-harcèlement, en présence de l'Association de Protection Contre le Harcèlement scolaire et l'isolement Social (APCHIS) et la Major Exceptionnelle de la Police Nationale Cathy HERMES qui sont venus dialoguer et informer les collégiens sur l'importance de la parole et de la verbalisation des actes malveillants à l'encontre de leurs camarades.

Ce temps d'échange fut salué par tous et a permis à chacun de prendre conscience des difficultés et de l'importance de ce sujet qui peut, si on n'en prend pas garde, quelques fois tourner au drame.

L'après-midi, quant à lui, avait un programme plus léger et ludique. En présence de l'UNICEF un atelier théâtre spécial parents-enfants avec l'APALVA, un spectacle de marionnettes qui a abordé le sujet du manque d'eau de manière tendre et humoristique avec la Compagnie Ateliers Nomades, un grand jeu, autour de la pollution, proposé par la MJC et enfin une soirée « pyjama » avec les bibliothécaires de la ville pendant l'heure du conte, avaient été préparés. Les enfants de l'ALSH ont également participé au succès de cette journée en confectionnant des guirlandes sur la thématique du droit des enfants ainsi que des petits gâteaux secs qui ont été offerts au public.



## 45<sup>e</sup> FESTIVAL DU FILM ITALIEN DE VILLERUPT

**M**algré l'impossibilité d'occuper deux salles en dernière minutes, malgré la trentaine d'annulations de séance, la 45<sup>e</sup> édition du festival du film italien de Villerupt a su affronter de plein fouet le rouleau compresseur des complications... Récit d'une édition rocambolesque dont la thématique pour ce 45<sup>e</sup> opus faisait la part belle aux femmes avec un fil conducteur qui cherchait à mettre en avant « les femmes derrière la caméra ».

Un avis défavorable de la commission de sécurité et un dégât des eaux qui privent la manifestation de deux salles à deux jours de l'ouverture, des problèmes de téléchargements de films en raison d'un soucis d'internet, les grandes difficultés pour trouver un restaurateur... La 45<sup>e</sup> édition du festival du film italien de Villerupt partait mal. Très mal même. A tel point que deux jours avant l'ouverture, il a été question, face aux multiples complications de tout annuler. Mais la dizaine de permanents et techniciens du Pôle de l'Image, épaulés par une centaine de bénévoles étaient décidés à en découdre et se sont relevés les manches !... Et les pauvres, ils n'ont pas été déçu... Une édition de toutes les contraintes, de tous les dangers, de toutes les catastrophes presque... dont certains esprits chagrins exclusivement masculins, évidemment, avaient trouvé une excuse toute faite : « ben forcément une édition qui rend hommage aux femmes ça peut que mal se passer ! » Et pourtant non ! Malgré toutes ces difficultés nombreuses et compliquées, ce fut une fois de plus un véritable succès. Et la quinzaine a finalement ressemblé à « un miracle » avec près de 37 000 entrées, un chiffre qui s'approche des meilleures années. Ce qui était absolument inespéré au vu de la trentaine d'annulations de séances dûe à l'impossibilité



Le réalisateur Corrado CERDON et la réalisatrice Carolina CAVALLI réciprocement prix du Jury Jeune et du Jury Officiel

de projeter au Rio de Villerupt et à la MJC d'Audun-le-Tiche qui entraînait automatiquement une perte sèche de 7 000 €. Malgré cela ce sont plus de 300 rendez-vous qui ont permis au public de découvrir des œuvres et bien souvent, leurs créateurs. L'arrivée du pôle culturel de l'Arche, avec deux nouvelles belles salles mises à disposition du festival a permis au festival de retrouver un second souffle pour cette édition plus que compliquée. Preuve supplémentaire, s'il devait en être, que la femme est plus forte que tout. Preuve supplémentaire, s'il devait en être, que cette manifestation semble avoir acquis un degré de notoriété qui s'approche de l'éternel. Vivement l'année prochaine et vivement la 46<sup>e</sup> édition du festival du film italien de Villerupt.







## L'ESVT S'ENVOLE EN COUPE DE FRANCE

Dans les tribunes du stade Delaune, près d'un millier de spectateurs ont vibré lors du match entre l'ESVT et Reipertswiller, malgré des conditions météo difficiles. Il en aura fallu du courage aux centaines de supportrices et supporters venus assister au match de la coupe de France opposant l'ESVT aux Alsaciens de Reipertswiller : le froid, la pluie, la tension d'une partie indécise conclue par une séance de tirs au but stressante. Tous les ingrédients étaient réunis pour faire vibrer au plus haut de leurs émotions tous les fans de football. Et le moins que l'on puisse dire c'est que personne n'a été déçu. Dès la 24<sup>e</sup> minute c'est Dalil Ali qui ouvre le score pour l'ESVT. Les tribunes, malgré le temps plus que maussade, s'enflamme. Il faut dire que ce match est historique et que jamais notre club local n'avait connu une rencontre aussi importante. Le 8<sup>e</sup> tour de la coupe de France c'était jusqu'à cette date du jamais vu. Alors quand à la 31<sup>e</sup> minute les alsaciens reviennent au score, alors qu'ils avaient éliminé au tour précédent l'ANSL, le public, sans être fataliste, semble presque résigné. Etre à ce niveau c'est déjà un exploit. C'était alors sans compter sur la détermination d'une équipe soudée, lucide et techniquement au taqué. Durant toute la seconde période les hommes de Jérémy Deichelbohrer auront lutter vaillamment. A tel point qu'il faudra une séance de tirs au but pour départager les deux équipes. Et là, on peut dire que Yoann Dargenton, le gardien de l'ESVT a joué un rôle plus que capitale. Durant cette période le gardien s'est littéralement envolé offrant ainsi la victoire tant attendue à son équipe. Le stade, après toutes ces interminables minutes de tensions a exulté ! Certains spectateurs en avaient même les larmes aux yeux !

Une victoire bien méritée pour un groupe qui a travaillé dur pour ce résultat.

Les supporters, les joueurs, les encadrants et les nombreux bénévoles qui ont œuvré au bon déroulement de cette rencontre ont fêté dignement cet incroyable exploit dans le nouvel espace Carlo MOLINARI. On imagine aisément la joie de cette 3<sup>e</sup> mi temps qui a du se prolonger assez tard tant l'euphorie était grande.

Prochaine étape, la 32<sup>e</sup> de finale de la coupe de France. Ce sera contre Annecy et la rencontre se déroulera à Amnéville, un des rares stades des environs à pouvoir accueillir, sur le plan des normes et de la sécurité, de telles rencontres. On croise déjà les doigts pour la suite. Et on se met à rêver d'exploits encore plus glorieux.

**En attendant bravo à tous et bonne préparation pour les matchs à venir !**



## PANIER GOURMANDS

Depuis l'épidémie de COVID 19 et les complications sanitaires pour pouvoir se réunir et partager ensemble un bon repas dans les meilleures conditions, le CCAS de Villerupt a opté pour la distribution d'un panier gourmand. On peut bien sûr regretter que ce panier ne pourra jamais remplacer un temps de partage et de retrouvaille, mais il est un moyen de garder un lien et de montrer à nos anciens qu'ils sont importants et que nous continuons, plus que jamais, à penser à eux. Trois jours de livraison ont cette année été nécessaires pour faire le tour de tous les bénéficiaires qui à l'approche des fêtes, et dans le contexte économique et géopolitique plus que morose, pour ne pas dire anxiogène, étaient bien heureux de pouvoir recevoir ce joli panier rempli de bonnes petites choses à déguster seul ou en bonne compagnie.

Ainsi, les 14, 16 et 19 décembre derniers, ce ne sont pas moins de 658 colis qui ont été offerts aux seniors Villeruptiens.

A domicile, à l'Hôtel de Ville, à l'EHPAD Michel DINET, ou encore à la Résidence Stéphane HESSEL

les paniers gourmands ont été distribués à tous les habitants de plus de 65 ans vivant depuis un an à Villerupt et inscrits sur les listes du CCAS.



## BOÎTES DE NOËL

**BOÎTE DE NOËL POUR LES PLUS DÉMUNIS**

- 1 truc chaud
- 1 produit de beauté
- 1 livre
- 1 mot doux
- 1 truc bon

... et ce que vous voulez !  
Emballer la boîte et c'est parti

**POINT DE COLLECTE A VILLERUPT**  
Déposez vos boîtes durant les horaires d'ouverture :  
Agence ORPI VILLERUPT IMMOBILIER  
1 place Jeanne d'Arc - 54190 VILLERUPT  
03 82 89 35 56

**COLLECTE DU 14 NOVEMBRE AU 20 DECEMBRE 2022**

**INFOS** Merci d'indiquer sur votre boîte :  
H pour Homme / F pour Femme / M pour Mutilé

Comme l'année dernière nous avons réitéré en partenariat avec l'agence immobilière ORPI l'opération boîte de Noël. Le concept est simple. Il suffisait de déposer une boîte à chaussure dans laquelle le généreux donateur avait au préalable déposé un petit présent : jeu, accessoire, livre, friandise ou un simple petit mot à destination d'une personne inconnue et qui se trouve actuellement dans le besoin ou dans une situation inconfortable.

Comme l'année dernière cette opération a remporté un franc succès et les multiples boîtes récoltées ont toutes trouvé leurs destinataires qui, en ces premiers grands froids et dans cette période de fête, ont tous été extrêmement touchés par ce geste altruiste, généreux et désintéressé. C'est peut-être cela en fait la vraie magie de Noël. Retrouver son sens de la solidarité, du partage et de l'intérêt pour l'autre. Quoiqu'il en soit, il est évident que toutes les personnes anonymes qui ont participé à cette action ont réussi à réchauffer le cœur de celles et ceux, petits comme grands, qui l'ont reçu et qui ont été sincèrement émus par ce geste. En leur nom, merci à toutes et à tous.

## PLAN GRAND FROID

En cas de déclenchement du plan d'alerte et d'urgence lié au plan grand froid, les Villeruptiennes et Villeruptiens peuvent se faire inscrire, par téléphone ou par courrier, sur le registre des administrés à suivre.

Ainsi, ces personnes seront régulièrement contactées durant ces périodes de grand froid et seront en lien avec le CCAS qui pourra leur venir en aide encore plus rapidement en cas de besoin. Proximité, entraide et solidarité voici les maîtres mots de ce dispositif.

Quelles sont les personnes concernées ?

Les personnes âgées de 65 ans et plus résidant à domicile.

Les personnes de 60 ans, reconnues inaptes au travail, résidant à domicile.

Les personnes adultes handicapées résidant à domicile.

**Où s'inscrire :** du lundi au jeudi 9h-12h/13h30-16h30 et le vendredi de 9h à 12h00 au CCAS 03 82 89 94 25



## PROGRAMMATION JANVIER 2023

## ACTION CINÉMA : CINÉ SENIOR

**P**our les Villeruptiens âgés de plus de 60 ans et les bénéficiaires du RSA, le CCAS a acté un partenariat avec le Pole de l'Image et l'Arche.

A ce titre, une séance de cinéma est proposée le deuxième mercredi de chaque mois.

Le CCAS participe à hauteur de 2 €, il reste donc une participation de 3 € à la charge des bénéficiaires. Le retrait des cartes d'adhérents se font dans les locaux du CCAS. Les billets sont vendus dans les locaux de l'Arche, le jour de la séance, sur présentation de la carte d'adhérent.

## CONFÉRENCES DES FINANCEURS

## POUR LES + 60 ANS :

## ATELIERS GYM ADAPTÉE

*animés par l'association PHOENIX*

Les vendredis à la Salle Voltaire - VILLERUPT -  
De 9h30 à 10h30 - 10h30-11h30

**Janvier :** 06/01/2023, 13/01, 20/01, 27/01

**Février :** 03/02/2023

**Mars :** 03/03, 10/03, 17/03, 24/03, 31/03.

**Inscription au CCAS 03.82.89.94.25.**

## ATELIERS « GESTES ET POSTURES »

*animé par un ergothérapeute du CICAT :*

26 janvier 2023 de 14h30 à 16h30 à la Résidence  
S. HESSEL - 18 avenue Grandpierre à VILLERUPT.

**Inscription au CCAS 03.82.89.94.25.**

## ATELIERS OKI DO YOGA

*animé par l'association MAN'OK & CIE*

Dates :

12 janvier,	16 mars,
19 janvier,	06 avril,
02 février,	20 avril,
16 février,	04 mai,
2 mars,	18 mai

**Lieu :** Salle Voltaire - VILLERUPT

La séance est limitée à 30 personnes

**Inscription au CCAS 03.82.89.94.25.**



## UN NOUVEAU PRÉSIDENT POUR « ENVILLE LES COMMERÇANTS DE VILLERUPT »

Patrick GLASER est un bijoutier hors pair. On pourrait presque l'écrire « **hors paire** » dans la mesure où il n'en a pas deux comme lui. Un parcours unique et prestigieux issu d'une descendance non moins prestigieuse. Il fait partie du sérail très fermé des « **Meilleurs Ouvriers de France** ».

Les « **MOF** » comme on dit dans le milieu. La bijouterie et l'horlogerie il a, du plus loin qu'il s'en souvienne, toujours connu. Et pour cause, cette bijouterie qu'il dirige aujourd'hui depuis 1993, ce sont ses grands-parents maternels qui l'ont créée. D'abord rue Clémenceau à la veille de la seconde mondiale, elle sera transférée dès la fin du conflit après avoir été éventrée peu de temps après son ouverture par un bombardement, place Jeanne d'Arc.

Patrick GLASER fera toute sa scolarité à Villerupt et après le collège, il partira en apprentissage horloger, comme papa. Un truisme pour la famille. Mais si cette orientation était une évidence, il était hors de question pour le papa de Patrick de le prendre en apprentissage. « **Quand on est trop proche on apprend mal et on transmet moins bien** ». Ce sera donc comme papa, mais pas avec papa. Direction Strasbourg pour faire un apprentissage chez KIRMANN dont le propriétaire est lui-même, Meilleur Ouvrier de France en horlogerie. Cette distinction aussi impressionnante qu'elle puisse être n'intimide pas Patrick GLASER, et pour cause, son père la possède également. Ce titre, c'est un peu, pour lui, comme la potion magique pour Obélix. Il est tombé dedans quand il était tout petit. Ne lui restait plus qu'à se trouver sa propre spécialité... ce sera la joaillerie. Il décide donc après ses deux ans d'apprentissage de retourner à l'école. Cap sur Paris. L'école de la joaillerie



rue du Louvre pendant trois ans. Il travaille dès sa sortie d'étude en atelier pour toutes les grandes maisons de la place. Cartier essentiellement, Boucheron également. Les plus grandes marques sont passées entre ses mains. Il se plaît à dire qu'il ne travaillait que le « **superflu** », que Baudelaire appelait lui « **l'essentiel** ». Comme quoi tout n'est qu'une question de point de vue. Si son travail est essentiellement solitaire, il entre dans un véritable processus de création collectif. Il est bien sûr en tant que Joailler à l'origine de la monture, mais cette monture n'est que la reproduction du travail du dessinateur et devra encore voir l'intervention d'au moins un polisseur, un sertisseur, un diamantaire et un lapidaire pour que l'objet, dont certains demandent plus de 3000 heures de travail, puisse voir le jour. Au début des années 90, il quitte Paris et décide de revenir à Villerupt. Il reprend la boutique familiale et se présente à son tour au très sélectif concours du Meilleur Ouvrier de France dans la catégorie Joaillerie. Il obtient, bien sûr, cette distinction suprême et glorifiante... C'était écrit... ce qui n'enlève rien à son mérite... Bien au contraire.

Depuis la fin du mois de Novembre Patrick GLASER a repris la Présidence de l'association « **EnVille les Commerçants de Villerupt** ». Véritable couteau suisse, ce commerçant aux multiples facettes, qui de surcroît est au comité d'organisation des Meilleurs Ouvriers de France, reprend le flambeau de Virginie WITTISCHE qui reste impliquée et active dans l'association. Après l'opération de Noël à la gare routière où l'association proposait de venir déguster des huîtres et du saumon pour s'échauffer avant le marathon gastronomique des fêtes, les animations de Pâques, l'organisation de la braderie et des actions pour la fête des mères sont déjà en préparation. Tout cela avec un seul objectif « **donner de la vie à la ville** » !

Voilà ce qui anime Patrick GLASER : le partage, l'échange, le conseil et la transmission.





## Voilà...l'année 2022 tire à sa fin....

Les tristes nouvelles et événements tragiques n'ont hélas pas manqué depuis janvier.... des catastrophes climatiques à la hausse du coût de la vie et de l'énergie, en passant par le conflit armé russo-ukrainien qui n'en finit pas, sans oublier le saccage incessant des services publics (sécurité, santé, enseignement,...) opéré par le gouvernement.... tout comme les droits à l'assurance chômage, la sécurité sociale.... Et de surcroît en privilégiant le passage en force par le 49.3 au débat démocratique !!! Petit à petit mais assurément, toutes les conquêtes sociales gagnées par nos anciens à force de grèves et luttes acharnées sont grignotées, mises à mal par cette politique ultra libérale, cette politique toujours plus en faveur des plus riches au détriment de tous les autres.

Jadis **LENINE** écrivait « Dans une société fondée sur le pouvoir de l'argent tandis que quelques poignées de riches ne savent être que des parasites, il ne peut y avoir de « liberté » réelle et véritable », **FERRAT** chantait « au nom de l'idéal qui nous faisait combattre et qui nous pousse encore à nous battre aujourd'hui ».

C'est pour défendre cet idéal que le maire et les élus majoritaires de la ville travaillent, pour apporter un soutien social aux plus démunis avec le CCAS, favoriser l'épanouissement des enfants, les apprentissages et ainsi obtenir l'agrément « Ville des enfants » par l'UNICEF, proposer des cours gratuits d'alphabétisation aux nouveaux arrivants, subventionner et épauler les associations,.....

En octobre dernier, afin d'aider le Pôle de l'Image à faire face aux problèmes survenus à seulement quelques jours du lancement du **Festival du Film Italien**, les services de la ville ont tout mis en œuvre pour qu'il commence dans les meilleures conditions.

Cette 45<sup>ème</sup> édition, (74 films proposés, quelques 300 séances, plus de 37 000 entrées à l'heure où les spectateurs boudent les salles de cinéma), a su garder son prestige à Villerupt, dans la région et bien au-delà !!! Vivement l'année prochaine pour d'autres perles cinématographiques transalpines !!!

Les efforts, les actions, les projets ne manquent pas, tout au long de l'année, pour la concrétisation des engagements de campagne, et toujours dans l'intérêt des villeruptiennes et des villeruptiens.

Le 5 décembre 2021, le groupe DMV était réélu avec 599 voix de plus, et l'équipe GUILLOTIN mise au tapis. Les électrices et les électeurs ont vu clair dans le jeu de l'opposition, leur tentative d'accéder aux instances de la ville par le biais des tribunaux n'a pas payé. Mettre de côté la démocratie et jouer de petites manigances de bas étage pour arriver à leurs fins.... Faut-il y voir une similitude avec notre gouvernement ?

L'opposition réclamait dans leur expression politique dans la dernière Mosaïque une arborisation de « notre belle rue commerçante », des aires de jeux ombragées, des cours d'écoles « sans béton » etc... mais leur réflexion s'arrête là. En effet, jamais aucun projet chiffré n'a été déposé auprès des services et M. le Maire ne les a pas attendus pour décider de la rénovation énergétique de nos bâtiments, vous avez pu le lire dans les éditions précédentes.

En début de cette nouvelle année, le groupe « **DIVERSITE ET MODERNITE POUR VILLERUPT** » **vous présente à toutes et tous leurs meilleurs vœux**, et espère sincèrement que 2023 prenne sa revanche sur 2022 !!!

Villeruptiennes, Villeruptiens,

Recevez, en ce tout début d'année 2023, l'expression de nos vœux les plus sincères.

Les « pas nous, pas nous » de retour, jugez-en plutôt.

- A notre proposition de transformer la bibliothèque en médiathèque, la réponse du maire: c'est à la communauté de communes (CCPHVA) de porter un tel projet.

- A notre question relative à la fibre optique, réponse du maire de juin dernier: c'est une compétence de la CCPHVA mais, attendez juillet vous verrez...décembre 2022 et, toujours, RIEN!

- Rapport 2021 sur la qualité de l'eau: Veolia souligne un souci au niveau de l'équilibre calco-carbonique (eau très, très dure, chargée en calcaire néfaste pour les appareils électro-ménagers). en proposant une étude et un budget chiffré pour la mise en place d'un traitement adapté l'eau étant agressive et incrustante. Réponse du maire: allez-y, votre collègue devait nous amener une solution, où est-elle?

- Pour l'année 2021, le chiffre du rendement du réseau de distribution est bien de 69,9% et non 80% comme annoncé, cet été sur les réseaux sociaux, par le maire qui induit la population en erreur. Vitesse rue Gambetta: toujours rien de fait! A part, de la communication quoi d'autre? Rien!

Aucune réponse sérieuse du maire qui devrait avoir une vision pour sa ville et non une gestion au jour le jour en allumant quotidiennement un cerge et priant pour que rien n'arrive... Le renouveau

« Le renouveau », groupe d'opposition et de propositions

# BONNE ANNÉE 2023

Pierrick SPIZAK,  
Maire.

Le Conseil Municipal, le Conseil Municipal des Enfants,  
et le personnel communal,

vous souhaitent **santé, réussite** et une **belle année 2023**.

«  
*Même le plus grand était autrefois un débutant.  
N'ayez pas peur de faire ce premier pas.*  
»

*Mohamed ALI*

